

PAR COURRIEL

Québec, le 16 octobre 2020

Monsieur Jean-Marc Viau  
Directeur général  
Complexe Enviro Connexions Ltée  
3779, chemin des Quarante-Arpens  
Terrebonne (Québec) J6V 9T6  
jean-marc.viau@wasteconnections.com

**Objet : Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Lachenaie  
(section sud-ouest du secteur nord)**

---

Monsieur,

En référence au dossier présentement à l'étude, la commission chargée de l'examen du projet précité désire obtenir des renseignements complémentaires.

Veuillez trouver, annexées à la présente, des questions dont nous souhaitons grandement recevoir les réponses d'ici le 23 octobre 2020 prochain à 10h compte tenu de l'échéancier dont dispose la commission pour ses travaux.

Afin de faciliter le suivi et le repérage de l'information, bien vouloir reprendre le libellé de chaque question avant d'y ajouter votre réponse.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Annie St-Gelais  
Coordonnatrice du secrétariat de la commission

p. j.



PAR COURRIEL

*Le projet et sa conception*

1. Veuillez déposer un calendrier de réalisation des activités mis à jour (Figure 4-9, PR3.1, p. 4-50).
2. Lors de votre présentation du projet en audience, vous avez mentionné que CEC emploie plus de 50 employés (DA4, p. 3). Or, dans votre PR6, p. 29, vous indiquez « qu'une quarantaine de personnes sont requises pour l'exploitation du complexe et le projet permettra de maintenir ces emplois ». Quel est le nombre d'emplois qui serait conservé par le projet?
3. Veuillez déposer l'étude suivante : Alphard septembre 2017. Étude de conception. Dernière phase d'exploitation du secteur nord du lieu d'enfouissement technique, Ville de Terrebonne (secteur Lachenaie).
4. En audience, M. Francis Gagnon (DT1, p. 29) a mentionné que le volume résiduel pour la section sud-ouest serait d'environ 11,3 Mm<sup>3</sup>, auquel il faut soustraire 2,39 Mm<sup>3</sup>. La commission en comprend que le total serait de 8,91 Mm<sup>3</sup>. Pouvez-vous confirmer et indiquer le tonnage approximatif que cela représente?
5. Vous indiquez qu'une zone tampon de 50 m est prévue au pourtour du lieu d'enfouissement, et ce, en vertu des dispositions du REIMR. Cette zone tampon serait destinée à préserver l'isolement du lieu, en atténuer les nuisances et permettre, au besoin, l'exécution de travaux correctifs (PR3.1, p. 4-15). Veuillez décrire cette zone tampon et si des aménagements y sont prévus.
6. Quelle est la tarification actuellement en vigueur au LET ? Vous avez déposé le DA1, intitulé « Bilan des redevances et avantages consentis aux municipalités environnantes ». Est-ce que d'autres municipalités avoisinantes ont demandé à recevoir des avantages?
7. Puisque le secteur nord est constitué d'une seule cellule subdivisée en deux parties (PR6, p. 14), comment s'effectue le recouvrement final dans ce secteur? Est-ce que la partie est déjà fait l'objet d'un recouvrement final? Est-ce que la partie ouest est en partie recouverte? Sinon, combien d'années CEC estime-t-elle que la section de cellule en cours d'exploitation resterait ouverte avant de faire l'objet d'un recouvrement final, et quelles sont les mesures mises en place pour diminuer les émissions fugitives?
8. Quels seraient les impacts de l'exploitation du site actuel et du projet d'agrandissement sur les milieux humides et les boisés situés à l'ouest, au nord et à l'est du LET? (PR3.1 Figure 6-12 et page 6-1)

PAR COURRIEL

*Les matières reçues au LET*

9. Entre 2015 et 2019, quelle est la quantité annuelle moyenne des matières résiduelles reçues au LET de Lachenaie qui proviennent de la CMM? Quel est le pourcentage que représente cette quantité sur le total des matières reçues au LET?
10. Le document DA3 contient deux copies de rapport pour l'année 2018 (p. 15 et 16 pdf). Ces rapports sont presque identiques mais la donnée « Moins : récupéré et valorisé » diffère entre les deux. Laquelle doit être considérée?
11. Dans les rapports annuels fournis (DA3), est-ce que la catégorie "couche de protection" (sols A-B) correspond bien au recouvrement final? À part les sols contaminés et l'argile excavée sur le site, est-ce que d'autres matériaux sont utilisés pour le recouvrement final? Entre 2008 et 2019, avez-vous utilisé des sols propres provenant de l'extérieur du LET pour le recouvrement (journalier ou final)? Si oui, veuillez préciser les quantités pour chacune des années.

*Le biogaz et les émissions de gaz à effet de serre (GES)*

12. Advenant un agrandissement de la section sud-ouest, à quand est prévue la cessation de la génération de biogaz après la fin de l'exploitation du LET? Est-ce que la modélisation de la génération de biogaz a été faite au-delà de 2040 (PR3.4, p. 14)? Si oui, veuillez déposer les résultats.
13. En lien avec les déclarations annuelles que vous effectuez en vertu du *Règlement sur la déclaration obligatoire de certaines émissions de contaminants dans l'atmosphère*, la commission souhaite obtenir, pour chaque année de 2012 à 2018, la ventilation entre les différentes sources de GES qui contribuent au total déclaré (ex. : émissions fugitives, torchères, équipements mobiles, GES transférés hors établissement, etc.).
14. En réponse à une question du MELCC (PR5.6, p. 24), vous avez ajouté la mesure d'atténuation des émissions de GES suivante : « Considérer le potentiel de stockage du carbone présent dans les matières résiduelles du LET ». Pouvez-vous préciser ce que cela signifie et déposer la note technique sur laquelle cette mesure s'appuie (« Le stockage de carbone dans les LET au Québec », par André Simard Consultant, 2019)?
15. Pouvez-vous expliquer d'où proviennent les totaux d'émissions fugitives de 320 000 t pour 2013 et 52 000 t pour 2018 mentionnés lors de la deuxième séance des audiences publiques (Sylvain Marcoux, DT2, p. 62) et expliquer pourquoi ils ne correspondent pas au total des émissions fugitives inscrit au tableau fourni dans le PR5.12, p. 5 (dernière colonne du tableau)?

PAR COURRIEL

*La modélisation de la dispersion atmosphérique et les études associées*

16. Lors de l'audience publique et dans une lettre déposée à la commission d'enquête le 1er octobre 2020 (DA13), vous avez souligné l'intention de reprendre l'exercice de modélisation de la dispersion atmosphérique avec des données d'émissions plus représentatives de la situation actuelle.

- Est-ce que cette nouvelle étude prendra uniquement en considération les composés soufrés (H<sub>2</sub>S) et les odeurs, tel que précisé dans la lettre, ou inclura également toutes les autres substances considérées dans la modélisation atmosphérique précédente?
- Est-ce que les conclusions de cette nouvelle étude feront l'objet de rétroaction ou de consultation auprès des parties prenantes, notamment par le biais du comité de vigilance? Si oui, de quelle façon et quand?
- Cette nouvelle étude aura-t-elle un impact sur l'évaluation des risques toxicologiques que vous avez réalisée? De quelle nature pourrait être ces impacts? Est-ce que vous envisagez faire une mise à jour de cette évaluation des risques toxicologiques?

17. Est-ce que vous entendez suivre les recommandations faites par Sanexen dans son évaluation des risques toxicologiques concernant le PM<sub>2,5</sub> et le NO<sub>2</sub>? Si oui, de quelles façons? À quoi pourrait ressembler un programme de suivi pour ces deux paramètres?

18. Lors de l'audience publique, vous avez mentionné que des nez électroniques avaient été installés au début des années 2000 parce qu'il y avait des plaintes d'odeur dans certains quartiers avoisinantes le LET. Vous avez précisé que : « Ces échantillonneurs-là avaient été placés, justement, à l'entrée des couloirs de...des lignes de transmission, parce que ces couloirs-là favorisaient le transport des odeurs vers les quartiers » (DT3, p. 44).

- À quel endroit exactement ces nez électroniques étaient-ils situés? Était-ce à la limite du LET ou plus près des quartiers résidentiels? Si possible, précisez l'information sur une carte, en localisant le LET et les quartiers résidentiels.
- Quand exactement ces mesures ont-elles été prises? Sur une période de combien de temps? Quels ont été les résultats de ces mesures?